

to delle loro finalità, la Regione contribuisce alle relative spese correnti nei limiti di un apposito stanziamento del bilancio regionale.

L'assegnazione del contributo annuo ai singoli enti è fatta in misura percentuale uniforme, in relazione all'apporto complessivo conferito dai Comuni consorziali per il finanziamento di dette spese correnti.

Art. 2

Per l'attuazione della presente legge viene autorizzata per l'esercizio finanziario 1968 e successivi la spesa annua di Lire 15 milioni.

All'onere di Lire 15 milioni a carico dell'esercizio finanziario 1968 si fa fronte mediante prelevamento di pari importo dal fondo speciale iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario medesimo.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 2 settembre 1968

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 2 settembre 1968, n. 30

Norme sul trattamento economico dei sanitari condotti.

IL CONSIGLIO REGIONALE
ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
promulga

la seguente legge:

Art. 1

Gli stipendi annui dei sanitari condotti non possono essere inferiori a Lire 1.397.500 lorde per

Talkonsortien, der Erreichung ihrer Zielsetzung anzupassen, trägt die Region zu den entsprechenden laufenden Ausgaben in den Grenzen eines eigenen Ansatzes im Regionalhaushalt bei.

Die Zuweisung des jährlichen Beitrages an die einzelnen Körperschaften erfolgt in einem einheitlichen Vomhundertsatz im Verhältnis zu dem von den Mitgliedsgemeinden zur Finanzierung genannter laufender Ausgaben geleisteten Gesamtbeitrag.

Art. 2

Für die Durchführung dieses Gesetzes wird für das Finanzjahr 1968 und die nachfolgenden Finanzjahre zur jährlichen Ausgabe von 15 Millionen Lire ermächtigt.

Die Ausgabe von 15 Millionen Lire zu Lasten des Finanzjahres 1968 wird durch Behebung eines gleich hohen Betrages aus dem im Kap. 670 des Voranschlages der Ausgaben für das genannte Finanzjahr eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 2. September 1968

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 2. September 1968, Nr. 30

Bestimmungen über die Besoldung der Gesundheitsbeamten der Gemeinden.

DER REGIONALRAT
hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES
verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Jahresgehälter der Gesundheitsbeamten der Gemeinden dürfen nicht weniger als 1.397.500 Lire

i medici e i veterinari, e a Lire 890.400 lorde per le ostetriche.

Art. 2

Tali stipendi sono suscettibili di aumenti periodici costanti, in numero illimitato, in ragione del 2,50 per cento della misura iniziale per ogni biennio di permanenza in servizio.

Ai fini dell'attribuzione degli aumenti biennali di cui al comma precedente, si computa l'anzianità maturata alla data di attribuzione del nuovo trattamento.

Art. 3

Ai sanitari condotti debbono essere corrisposte le quote aggiunte di famiglia nella misura e con le modalità previste per gli altri dipendenti del Comune, o per i dipendenti del Comune capo consorzio nel caso di sanitari consorziali.

Art. 4

Le Amministrazioni comunali e consorziali devono, entro sei mesi dall'entrata in vigore della presente legge, adeguare alle norme, di cui agli articoli precedenti, gli speciali regolamenti previsti dall'articolo 66 del testo unico delle leggi sanitarie, sostituito dall'articolo 2 della legge 15 febbraio 1963, n. 151.

Art. 5

Per tutto quanto non previsto dalla presente legge si applicano le norme dello Stato in materia di stato giuridico e trattamento economico dei sanitari condotti.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 2 settembre 1968

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

brutto für die Ärzte und Tierärzte und 890.400 Lire brutto für die Hebammen betragen.

Art. 2

Diese Gehälter erfahren nach je zwei Dienstjahren, zahlenmäßig unbeschränkt, ständig wiederkehrende Erhöhungen in Höhe von 2,50 vom Hundert des Anfangsgehaltes.

Für die Zuerkennung der zweijährlichen Erhöhungen nach dem vorhergehenden Absatz wird das am Datum der Zuerkennung der neuen Besoldung erreichte Dienstalter berechnet.

Art. 3

Den Gesundheitsbeamten der Gemeinden müssen die Familienzulagen im Ausmaß und mit den Einzelheiten ausgezahlt werden, die für die übrigen Gemeindebediensteten oder, bei Gesundheitsbeamten von Konsortien, für die Bediensteten der Hauptgemeinde vorgesehen sind.

Art. 4

Die Gemeinde- und Konsortiumsverwaltungen müssen innerhalb von sechs Monaten nach Inkrafttreten dieses Gesetzes die im Art. 66 des Einheitsgesetzes der Gesundheitsgesetze, ersetzt durch Art. 2 des Gesetzes vom 15. Februar 1963, Nr. 151, vorgesehenen besonderen Verordnungen den Bestimmungen nach den vorhergehenden Artikeln anpassen.

Art. 5

Wofür in diesem Gesetz nichts vorgesehen ist, werden hinsichtlich der rechtlichen Stellung und der Besoldung der Gesundheitsbeamten der Gemeinden die staatlichen Bestimmungen angewandt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 2. September 1968

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO